



Sürgősségi előterjesztés

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének
2022. március 24- i ülésére

a Budavári Játsszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. 2021. évi beszámolójának és 2022. üzleti tervének elfogadásáról, közszolgáltatási szerződése módosításának elfogadásáról, valamint a Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársasággal haszonkölcsön szerződés megkötéséről

A képviselő-testületi ülés formája: nyilvános ülésen tárgyalandó
Elfogadásához szükséges többség: egyszerű többség

Az előterjesztés készítéséért
felelős:

Az előterjesztés
tárgyalásra alkalmas:

Az előterjesztést a Képviselő-
testület ülésére benyújtom:

Jegyzői Iroda
dr. Németh Mónika
jegyző

dr. Németh Mónika
jegyző

Váradiné Naszályi Márta
polgármester

1. ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselő-testület!

1. Az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 16/1995. (XI. 30.) Kt. rendelet 19. § (1) bekezdésének a) pontja értelmében az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában lévő egyszemélyes gazdasági társaság számviteli törvény szerinti egyszerűsített éves beszámolójának jóváhagyása a képviselő-testület hatáskörébe tartozik.

A számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 153. § alapján:„(1) A kettős könyvvitelt vezető, cégjegyzékbe bejegyzett vállalkozó köteles a jóváhagyásra jogosult testület által elfogadott éves beszámolót, egyszerűsített éves beszámolót, kötelező könyvvizsgálat esetén a könyvvizsgálói záradékot vagy a záradék megadásának elutasítását is tartalmazó független könyvvizsgálói jelentéssel együtt, valamint az adózott eredmény felhasználására (az osztalék jóváhagyására) vonatkozó határozatot az adott üzleti év mérlegfordulónapját követő ötödik hónap utolsó napjáig letétbe helyezni ugyanolyan formában és

tartalommal (szövegezésben), mint amelynek alapján a könyvvizsgáló az éves beszámolót vagy az egyszerűsített éves beszámolót felülvizsgálta.”

A gazdasági társaság alapító okiratának a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szerint elfogadott és hatályos rendelkezései alapján:

„14.1. Az Alapító kizárólagos hatáskörébe tartozik:

- 1. A számviteli törvény szerinti éves beszámoló jóváhagyása.*
- 2. A számviteli törvény szerinti éves beszámoló alapján a stratégia célok meghatározása.”*

„14.6. A Társaság éves beszámolóját az Alapító képviseletében eljáró Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete hagyja jóvá.”

A Budavári Játsszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. (a továbbiakban: BUJSZ) elkészítette a 2021 évi beszámolóját (1. sz. melléklet), valamint a 2022. évi üzleti tervét (2. sz. melléklet), amelyet a felügyelő bizottsága (FEB) véleményezett és egyhangú határozatával elfogadott.

A fent hivatkozott alapító okirat rendelkezései alapján a társaság az 1/2022 FEB határozattal elfogadott 2021. évi beszámolóját, valamint a 2022. évi üzleti tervét megküldte a Budapest I kerület Budavári Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) részére jóváhagyás céljából.

Az Önkormányzat Gazdasági Irodája a megküldött beszámolót és üzleti tervet pénzügyileg ellenőrizte és jóváhagyta. A benyújtott 2022. évi üzleti terv alapján a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 1/2022. (II.28.) önkormányzati rendelet 3. melléklet alapján „K512 Egyéb működési célú támogatások államháztartások kívülre” soron 294 000 000 Ft fedezet áll rendelkezésre a Társaság éves működésének kifizetésére.

2. A Budavári Játsszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. (a továbbiakban: BUJSZ, vagy Társaság) a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat tulajdonában lévő társaság, amelynek alapcélja az I. kerületben található játsszóterek, sportpályák üzemeltetése. A BUJSZ ezen kívül zöldfelületek gondozását és helyi parkfenntartási feladatokat is ellát, valamint nyilvános illemhelyek üzemeltetését és karbantartását.

A 2021. 07. 12. napján aláírt, BDV/14611-2/2021. ikt. számon létrejött közszolgáltatási szerződése alapján a BUJSZ a Budapest I. kerület belterület 7339/2 helyrajzi számú 1456 m² Pom-pom játsszóteret (Naphegy) üzemelteti és karbantartja. Ez által felmerült annak az igénye, hogy a Naphegy téri buszparkoló területén, a Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: BKV Zrt.) tulajdonában álló gépjárművezetői tartózkodóként funkcionáló épületeingatlan nyilvános illemhelyé kerüljön kialakításra.

A BKV Zrt.-vel történő konzultációk alapján elkészült az erről szóló haszonkölcsön szerződés tervezete, amelyet a BKV Zrt. jóváhagyott. A haszonkölcsön szerződés (a továbbiakban: szerződés) alapján a BKV Zrt. határozatlan időtartamra térítésmentesen haszonkölcsönbe adja Budapest I. kerület Budavári

Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) részére a Naphegy téri buszparkoló fentebb leírt épületét. A nyilvános illemhely kialakítása a BUJSZ feladata lesz a szerződésben leírtak alapján, amely az előterjesztés 1. számú mellékletét képezi.

A Társaság közszolgáltatási szerződésben rögzített éves támogatási keretén belül fogja ellátni az illemhely kialakítását, üzemeltetését és karbantartását, így a szerződés megkötése az Önkormányzat részéről nem jár költséggel, így nincs költségvetési vonzata.

3. A közszolgáltatási szerződés VI./ 3. pontja alapján a felek a tervezett feladatokról, a részletes műszaki tartalomról és azok fedezetének rendelkezésére bocsátásáról, továbbá összegéről minden évben egyeztetni kötelesek.

Az egyeztetések eredményeképpen a közszolgáltatási szerződés pénzügyi elszámolásának rendjének módosítása szükséges, amely alapján az Önkormányzat a 2022. évre 294 000 000 Ft, azaz Kétszázkilencvennégy millió forint keretösszeg erejéig működési támogatást nyújt a Társaságnak, amelynek feltétele a tárgyévet megelőző üzleti év beszámolójának - amely tartalmazza a szöveges beszámolót, az egyszerűsített éves beszámolót, valamint az elszámolt tételeket alátámasztó dokumentumokat - elfogadása, valamint a tárgyévre vonatkozó üzleti terv elfogadása az Önkormányzat részéről.

A közszolgáltatási szerződés módosítása továbbá tartalmazza a Társaság Naphegy téri buszparkoló illemhely üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatos feladatait is, amely így összhangban kerül a BKV Zrt.-vel kötött haszonkölcsön szerződéssel.

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 1/2022. (II.28.) önkormányzati rendelet 3. melléklet alapján „K512 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről” soron 294 000 000 Ft fedezet áll rendelkezésre a Társaság éves működésének kifizetésére.

A BUJSZ jelezte az Önkormányzat felé, hogy működésének folyamatossága miatt szükségessé vált, hogy minél hamarabb átutalásra kerüljön az évi működési támogatása, mivel nem áll rendelkezésére annyi pénzügyi fedezet, amellyel biztosítani tudná a Társaság feladatainak ellátását. Az évi működési támogatásnak azonban feltétele – a 2021. 07. 12. napján aláírt, BDV/14611-2/2021. ikt. számon létrejött közszolgáltatási szerződés alapján - a tárgyévet megelőző üzleti év beszámolójának elfogadása, valamint a tárgyévre vonatkozó üzleti terv elfogadása a tárgyév március 31. napjáig az Önkormányzat részéről. A 2021. évi beszámoló és a 2022. évi üzleti terv elfogadását követően a közszolgáltatási szerződés módosításával együtt lehetősége van az Önkormányzatnak a döntés után a BUJSZ rendelkezésére bocsátani a 2022. évi működési támogatását. A Társaság folyamatos és hatékony működésének biztosítása érdekében szükséges az előterjesztés sürgősségi megvitatása.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mötv.) 46. § (1) bekezdése alapján az ülés nyilvános, továbbá az Mötv. 50 §-a alapján levezethető főszabály szerint a képviselő testület egyszerű többséggel szavaz.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet a mellékletben szereplő 2021. évi beszámoló és a 2022. évi üzleti terv elfogadására, valamint a mellékletben szereplő szerződések támogatására!

2. DÖNTÉSI JAVASLAT

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

.../2022. (...) önkormányzati határozata

Budavári Játszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. a 2021. évi beszámolójának elfogadásáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a Budavári Játszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. 2021. évi beszámolóját - a határozat melléklete szerinti tartalommal- jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Jegyzői Iroda

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

.../2022. (...) önkormányzati határozata

Budavári Játszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. a 2022. évi üzleti tervének elfogadásáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a Budavári Játszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. 2022. évi üzleti tervét -a határozat melléklete szerinti tartalommal- jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Jegyzői Iroda

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

.../2022. (...) önkormányzati határozata

a Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársasággal haszonkölcsön szerződés megkötéséről

1. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat és a Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság között létrejövő haszonkölcsön szerződés megkötését.
2. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert a határozat melléklete szerinti Haszonkölcsön szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Városüzemeltetési és Beruházási Iroda

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

.../2022. (...) önkormányzati határozata

a Budavári Játsszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. közszolgáltatási szerződésének módosításáról

1. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat és a Budavári Játsszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. BDV/14611-2/2021. ikt. számú, 2021. 07. 12. napján létrejött közszolgáltatási szerződés módosítását.
2. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert a határozat melléklete szerinti közszolgáltatási szerződés módosításának aláírására.
3. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy a közszolgáltatási szerződés módosítása alapján a 2022. évre megállapított működési támogatás összege – összesen 294 000 000 Ft - a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló rendelet 3. melléklet „K512 Egyéb működési célú támogatások államháztartások kívülrre” során rendelkezésre áll.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Városüzemeltetési és Beruházási Iroda

Budapest, 2022.

3. AZ ELŐTERJESZTÉS MELLÉKLETE(I)

1. melléklet: 2021. évi beszámoló
2. melléklet: 2022. évi üzleti terv
3. melléklet: Felügyelő Bizottság határozata
4. melléklet: Haszonkölcsön szerződés
5. melléklet: Közszolgáltatási szerződés módosítása



Budavári Játsszótér Üzemeltető
Közhasznú Nonprofit Kft.

Beszámoló

2021



Budavári Játszóter Üzemeltető
Közhasznú Nonprofit Kft.

Beszámoló

2021

Tartalomjegyzék

1. Zöldfelület fenntartás.....	3
a. Zöldfelületi rendszer	3
b. Kerületi nehézségek:	3
2. 2021. évi elvégzett munkáink játszótereken:	6
3. Sportpályák	7
4. Illemhelyek.....	8
5. Erőforrások:	8
a. Humán erőforrások:	8
b. Eszközállomány:.....	8
6. Telephelyek.....	9

1. Zöldfelület fenntartás

a. Zöldfelületi rendszer

Budapest I. kerületének zöldfelületi rendszere pontszerű, jelentős területi kiterjedésű és vonalas elemeket egyaránt tartalmaz. A kerület beépített területeinek hálózatát a zöldfelületi elemek szervesen átszövik, ezáltal ökológiai, rekreációs és esztétikai szempontból egyaránt kedvező helyzetet alakítanak ki. Mindez egyik fontos forrása a kerületi lakásállomány magas ingatlanforgalmi értékének és a helyi lakosság fővárosi átlagból kiemelkedően jó megítélésű lakókörnyezetének, életminőségének.

A zöldfelületek, a természeti értékek, illetve a kikapcsolódásra alkalmas városi zöldterületek megléte jelentős mértékben növeli az élhető város feltételeinek javítását, egyben az életminőség objektíven is értelmezhető mérőszámai. A kis alapterület ellenére rendkívül jó adottságokkal bír az I. kerület egyrészt a meglévő közparkok, zöld közterek, fasorok, másrészt a nagy összefüggő, részben természetvédelem alatt álló zöldterületek miatt.

Az egy főre jutó zöldfelület nagysága kb. 25 négyzetméter, ez az érték a belső kerületekhez képest kimagasló. A kerület területének közel 18%-a, azaz 60 ha tartozik zöldterületi övezetbe. Rekreációs szempontból a kerületben a közparkok, közkertek a meghatározóak, ezek elemei korlátlan közhasználatúak. A közhasználat elől elzárt, vagy korlátozott közhasználatú területek szintén fontos strukturális alkotórészei a zöldterületeknek.

A zöldfelületi rendszer legjelentősebb területi elemei:

- Gellért-hegy parkja (városi park) és természeti védettségű területei (fenntartó: FŐKERT)
- Vérmező és a Tabán parkterülete (közpark) (FŐKERT)
- Horváth-kert, Döbrentei tér /Erzsébet-híd hídfő térsége (közkertek) (FŐKERT)
- Naphegy tér, Szilágyi Dezső tér (közkertek) (BUJSZ)
- Vár alatti kertek / Európa liget és a „várszoknya” (közkertek) (Várkapitányság)
- Várkert-bazár (intézménykert) (Várkapitányság)

A Fő utcára fűződik fel több tér, amelyek átjárást biztosítanak a Duna menti korzóra. Ilyenek a Szilágyi Dezső tér, a Batthyány tér, melyek kerületi fenntartásúak.

A kerületben több mint 20 játszótér van, melyek közül 10 kerületi önkormányzati fenntartású.

b. Kerületi nehézségek:

- domborzati viszonyok: sok lépcső, lejtő (lefutó vizek)
- a nagy zöldfelületek kezelői nem mi vagyunk, kisebb befolyásunk van a hasznosulásukra (pld. környezetre káros rendezvények)
- minden kritika az önkormányzatnál csapódik le



- fokozott elvárások (legyen csendes nyugodt lakóhely; mindig tiszta; vonzó turista célpont, rövid követési idejű tömegközlekedési járatok, pezsgő élet)
- több funkció egy-egy területen (turizmus, kutyatartók, játszótér használók, sportolók, védett intézmények, világörökség), a funkciók összehangolása minden érintett megelégedtségére költséghatékonyan

Budavári Játszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. 2021-ben kapta meg a zöldfelületek fenntartását feladatként, ezért 10 fő kertésszel bővült a személyi állomány.

Mivel a nagykiterjedésű parkok (Tabán, Vérmező, Gellérthegy) a Főváros fenntartásában és a FŐKERT, vagy a Várkapitányság (Vár) kezelésében vannak, a kerület jellegzetessége, hogy nagyon széttöredezett, apró területek vannak a kerület fenntartásában, mindez 3 hegy (Várhegy, Naphegy, Gellérthegy) ölelésében. Ezért sok lépcső, lejtő színesíti a fenntartási feladatokat. A kerület mintegy 60000 m² területet tart fenn, és kb 2000 fa, 300 m² egyházi virágágy van a kezelésünkben. Ezt a fenntartási munkát segíti a 2021. januárjában elkészült fa- és parkkataszter, amelynek a kezelői mi vagyunk, és amely kompatibilis a fővárosi FATÁR-ral (a csatlakozás folyamatban van).

A Fakataszter a fasorok, parkfák egyedeinek minden lényeges mennyiségi-, minőségi-, és állapot (egészségügyi) adatát nyilvántartja, emellett az elvégzett kezeléseket is nyomon tudja követni. Az MFE alapadatai alapján faértéket számol.

A Parkkataszter az Önkormányzati kezelésű zöldterület (parkok, játszóterek, parki sportlétesítmények, közcélú erdők...) valamennyi élő-, és élettelen elemének mennyiségi, minőségi és érték nyilvántartását végzi. Az egyes parki objektumok szakmai értékét képes kiszámolni, de alkalmas a könyv szerinti értékek nyilvántartására és nyomon követésére is (amortizáció, selejtezés...).

Az önkormányzat képviselte magát a Virágos Magyarország pályázaton. A lakosoknak kerületi pályázatot írt ki, mind kertszépítés, mind zöldfal kialakítás témákban.

Batthyány tér megújítása két ütemben zajlik, az első ütemben a meglévő zöldfelületek megújítása, szelektív hulladékgyűjtők kihelyezése, padok, ivókút felújítás zajlik. A második ütemben közösségi tervezéssel a tér funkciói is változnak, alkalmazkodva az igényekhez, klimatikus viszonyokhoz: az átadott szervízúton kiemelt növényágyak, sakkasztal, pihenő-várakozó helyek kialakítására van terv.

Toldy 25: Az önkormányzat tulajdonában álló, beépítetlen telekre madárodú és rovarhotel kerül kihelyezésre, a tudásátadást a kifüggesztett információs tábla és szakember készítette videó segíti. AZ itt lévő zöldfelületet is felújítjuk.



Eperfa-projekt: a FŐKERT, a Garden Fasorfenntartó Kft. és a Budavári Önkormányzat összefogásában a tabáni öreg eperfa ápolása és statikai biztonsági zónájának őshonos virágmagokkal történő bevetése zajlott május 1-én.

2021. évben először (április 22-én) a zöldfelületek növelésének és minőségi fejlesztésének érdekében a Budavári Önkormányzat pályázatot hirdetett „Kertszépítés” címmel társasházak, lakásszövetkezetek, magánszemélyek számára a belső udvarok zöldítésére, minőségi fejlesztésére, környezettudatosság érdekében eszközbeszerzésre indítására.

Az önkormányzat több lakossági egyeztetést tartott a zöldfelületek fejlesztése kapcsán, pl Kalevala park, Lisznyai park tervezése, a Mi „Batyink” programsorozat kapcsán mértük fel a lakossági igényeket. Önkormányzat Facebook oldalán „Közösségi tervezés a Vérmezőről” címmel kérdőív került közzétételre a Vérmező zöldfelületeinek megújításával kapcsolatosan, amellyel a kerületiek tapasztalatai, véleményei és javaslatai is becsatornázódnak a tervezés folyamatába.

A Szilágyi Dezső téren lévő egyynyári kiültetés az egyházközösség és az Önkormányzat közreműködésével valósult meg.

2021 nyár elején közösségi virágültetést szerveztünk, a Kapisztrán téri virágágyakat a Hivatal dolgozói, a Tóth Árpád sétányon a lakosság bevonásával ültettük el az egyynyáriakat, mindkettő programnak nagyon pozitív visszhangja volt.

Minden évben szervezünk őszi lombgyűjtési akciót, a lakossági zöldhulladék begyűjtésére és elszállítására. Tavalyi évben újdonságként FKF-es zöldhulladékgyűjtő zsákokat osztott ki az Önkormányzat.

2021 őszén mintegy 6000 db árvácskát ültettünk el az egyynyári virágágyakba, beszereztünk 2500 db tulipán- és nárciszmagmát.

Folyamatban vannak az őszi növénybeszerzések a fapótlások teljesítésére, melyek kiültetése is folyamatosan zajlik.

Beszereztünk egy FAKOPP 3D akusztikus favizsgáló készüléket és egy digitális ollós átlalót.

Kuny 6: a közösségi kert kialakítása folyamatban van, mely a begyűjtött avar komposztálásával kezdődött meg, illetve magaságysokat is rendeltünk, kedden érkeztek meg. A közműtervezések és-engedélyezések több időt vesznek igénybe.

Naphely tér: képviselői kérésre közreműködünk a tér felújításában. A kihelyezett padokat felújítottuk, a kért dézsákat megrendeltük, következő lépés az öntözőrendszer kiépítése, a területen termőföld terítése és a gyepesítés felülvetése.



Végh György park: az öntözőrendszert javítottuk, gyepesítettünk a területen, az áttapasos megszüntetésére van elképzelésünk.

2. 2021. évi elvégzett munkáink játszótereken:

A Vuk játszótéren a talajtakaró nagy mennyiségű mulcs, ezt a tavaszi karbantartás során feltöltöttük. Ezen kívül nyáron még egy alkalommal, a nyomóvezeték nyomvonalai árok betemetése után, ahhoz, hogy kulturált rendezett játszóteret alakítsunk ki, további 130 zsák fenyőkérget terítettünk el. Friss bányahomokkal feltöltöttük a homokozóban a homokot. A védőmázolást minden eszközön, illetve pihenőpadon elvégeztük. Meghúztuk a csavarokat, törött faalkatrészeket cseréltünk játszóeszközökön és a pihenő padokon. Az új drótkötélpályás játszóeszközt 2021 tavaszán telepítettük. A sakkfigurák használata sajnos nem a játék eredeti céljainak megfelelő, sokat eltörtek, ezért új figurákat rendeltünk. Továbbá, a szél által megrongált kerítés takaró tematikus molinó helyett is újat vásároltunk. Idén két rugós játék rugója is eltört. Nyáron ki kellett cseréltetnünk a rugós motor törött rugóját, októberben a rugós libikókáét. Megrendeltünk a Vuk játszótérre is egy jól bevált mosdó konténert. A mosdó alapját elkészítettük, a nyomó és elektromos vezeték nyomvonalának kiépítését magunk elvégeztük. A csatorna bekötési tervek elkészültek, azonban az engedélyek őszi beérkezése után a csatorna nyomvonalának kiépítése, és a közműre való rákötés csak a jövő évben tavasszal kerül sor. A látogatók elvárásainak megfelelően, ezzel a mosdóval együtt, már a harmadik játszótéri wc-t valósítjuk meg,

A Pom-Pom játszótéren a játszóeszközöket, padokat védő mázoltuk. A homokozót feltöltöttük friss bányahomokkal. A meglévő eszközöket karbantartottuk. A napvitorla tartólábai közül kettőt kicseréltük, azonban a további tartó lábak is cserélendők. Felmértük a BKV pihenő épületét, anyagot rendelünk a homlokzatának esztétikus kialakításához. A fitness eszközök szabályos üzemeltetéséhez elvégeztük az online tanfolyamot. Megrendeltük az eszközök szakértő általi ellenőrzését, illetve az ellenőrzés eredményéről jegyzőkönyv készült. Az eszközeink megfelelőek.

Az Aladár utcai játszótéren a játszóeszközöket, padokat védő mázoltuk. A homokozót feltöltöttük friss bányahomokkal. A homokozó játék meglévő keretét elbontottuk, új homokozó keretet készítettünk. A kis támfal kőfalát javítottuk, a kerítést felújítottuk, újra mázoltuk. Két új játszóeszköz cseréjét tervezzük a jövő évben, ezeknek vásárlása előtt már idén megpályáztattuk a kereskedőket.

A Mátyás király játszótéren az összes játék és pihenőpad védőmázolását elvégeztük. Homokfeltöltés is megtörtént. A legnagyobb forgalmú és legkedveltebb játszótér a Mátyás király, ezért az eszközök erős kopásnak vannak kitéve. Az óriás játszóváron a járőfelület komplett deszkázatát, kapaszkodókat, korlátokat lecseréltük a tavaszi pandémia alatti zárási

időszakban. A rugós pillangó felépítményét letörték, garanciális javítását kértük. A reflektorok cseréjét, a meglévőket javítását is megrendeltük.

A Toldy – Donáti utcák kereszteződésében található játszótéren a meglévő játszóeszközöket, pihenőpadokat védőmázolással láttuk el. A homokozót feltöltöttük. A szomszédos ingatlan hátsó kerítését a játszótéri biztonság érdekében teljes egészében lecseréltük. Kisebb karbantartási munkákat végeztünk.

A Franklin utcai játszótéren tavasszal és nyáron is elvégeztük szabványos esésmagasságnak megfelelő fakéregpótlást. A kopott, korhadt fa alkatrészek cseréjéről gondoskodtunk, minden játékot, padot lemázoltunk. A homokozókban feltöltöttük a homokot.

A Rumini játszótér az Egérvár játszóeszköz komplett padozatát lecseréltük, valamint a használat közben eltört faalkatrészeket pótoltuk, a kötélhálós feljárót teljes egészében felújítottuk. A homokozó keretét, az ülőfelületet szintén újra cseréltük. Kő Boldizsártól megrendeltük a horgony játék felújítását, egy bárka újra telepítését. A többi játszóeszköz és pihenőpad mázolását elvégeztük. A szóródó ütészillapító felületeket, a homokot és mulcsot pótoltuk. A homokozókat feltöltöttük friss bányahomokkal. Telepítettük és üzembe helyeztük egy mosdó pavilont, ami nagyon bevált a látogatók örömeire.

A Csalogány játszótéren a játszóeszközöket és pihenőpadokat védő mázoltuk. A homokozót feltöltöttük friss bányahomokkal. A meglévő eszközöket karbantartottuk.

A Billeg-ballag játszótéren a játszóeszközök állapota nem igényelt nagyobb felújítást. A homokozóban a homokot friss bányahomokkal pótoltuk. Egy látogató kérésére a benne lévő tönköt megszüntettük.

A Szaffi játszótéren a meglévő új játszóeszközök nem igényeltek komolyabb karbantartást. A trambulín játszóeszközhöz esésvédő gumiperemének telepítése megtörtént, körülötte a gumit javították. Növényzet pótlásáról, fenntartásáról gondoskodunk. Az eldugult wc-t kitisztítottuk, azóta használata zavartalan. Az elektromos mérőóra telepítése ugyan 2 év alatt, de megtörtént az ELMŰ részéről. A szomszédos építkezés befejeződött, előtte számos kellemetlen meglepetésben volt részült. Ami a leginkább érintett minket, hogy a hinta esési terébe egy vasbeton szerkezetet építettek.

3. Sportpályák

Az Európa Liget sportpálya üzemeltetésében a legnagyobb kihívás a látogatók foglalásának kiszűrése. Ennek érdekében nyáron élő munkaerős foglalás kihasználtság számlálást rendeltünk. Informatikust megbíztunk új honlap, foglalási rendszer kidolgozására. A reflektorok bejelentés szerinti javítását elvégeztük.



A Váralja utcai sportpályát átadtuk a Magyar Állam részére. Előtte az általunk telepített focikapukat és ivókutakat elbontottuk. Mivel az Állam visszaadta a terület lakói, iskolai részére használatba, visszaállítottuk a működést biztosító feltételeket, berendezéseket. Biztosítjuk továbbá egyelőre meg nem határozott időre a pálya takarítását, karbantartását.

4. Illemhelyek

A 2019-ben elindított játsszótéri illemhely projekt kiteljesítését 2021-ben telepített 2 új építménnyel folytattuk. Kinyitottunk egy meglévő, ám üzemben kívül lévő WC-t is a Kapisztrán téren, amelynek tapasztalatait a tervezésnél hasznosítjuk a jövőre nézve.

Megkezdjük a Naphely téren és a Horváth kertben lévő illemhelyek átvételét is. Vásároltunk további 2 új, a korábbiakkal megegyező típusú és méretű mosdó/WC blokkot további 2 játsszótérre.

Elindult a Batthyány téri és a Halász Bátyánál lévő nyilvános WC üzemeltetésének átvételét célzó tárgyalás a Fővárosi Csatornázási művekkel.

5. Erőforrások:

2021 évben a megújított és kibővített tartalommal megkötött közszolgáltatási szerződés teljesíthetőségének feltételrendszerét az alábbi erőforrás fejlesztésekkel biztosítottuk:

a. Humán erőforrások:

A meglévő 6 fős létszám kibővült 1 fő divízió vezetővel és 12 fő kertésszel a zöld felületek kezelésének kapcsán, 2 főről 4 főre fejlesztettük a játsszótér takarítói létszámot a sportpályákkal és illemhelyekkel kibővítve. 1 fő karbantartót alkalmazunk az összes tevékenység során felmerülő mindenféle karbantartási feladat elvégzésére.

b. Eszközállomány:

A Kft. működésének keretein belül a kibővített kompetenciákra az erőforrások fejlesztésével reagáltunk.

Legnagyobb értéket képviselő beszerzéseink a zöldfelületek karbantartásához kapcsolódóan valósultak meg: beszerzésre került 2 db használt 6 fős könnyű, billenthető platós tehergépkocsi a két kertész csoport számára és 1 db 20m emelő magasságú kosaras autó a faápolási célokra. Vettünk egy zöldhulladék aprítására szolgáló ágdarálót, amivel mi magunk állítjuk elő a saját komposztunkat.

Környezetvédelmi szempontokat is figyelembe véve szereztünk be a zöldfelületek karbantartására egy hibrid üzemre képes kistraktort a megfelelő funkciókat biztosító



adapterekkel. Vettünk hozzá egy nagyobb terhelésű utánfutót is amivel megkönnyítjük a munkaterületre szállítást.

Kertészeti célú, alapvetően akkumulátoros kisképeket is vásároltunk, úgymint sövény nyírókat, magassági ágévágót, láncfűrész, fűnyírókat, lombfúvókat stb.

A téli időszak hóeltakarítási és jégmentesítési munkáihoz is vettünk járda takarító és hótoló gépeket.

Szociális célú, kertészek tartózkodására, tisztálkodására, öltözködésére és étkezésére szolgáló, 3 konténerből álló blokkot építettünk. Eszközök rendeltetés szerű tárolásárát biztosító további 2 db nagyméretű konténert és egy kisméretű vizes blokkot is telepítettünk a telephelyünkön.

6. Telephelyek

Kialakítottunk a Kuny Domonkos u. 6 alatt egy közösségi kertet, ahol szintén telepítettünk egy konténer irodát/tárolót, továbbá csapadék gyűjtésre megfelelő ciszternákat.

Minden telehelyünkre és kezelésünkben lévő közösségi területünkre bevezettük a vizet, csatornát és áramot (ezek egy része áthúzódóan a 2022-es évre), részben felkészülve az illemhelyek telepítésére részben saját munkatársaink szociális ellátásának biztosítására.

Kialakítottunk és teljesen felszereltünk egy karbantartó műhelyt a Márvány u. 7 alatti pincében, ami közvetlenül határos a Márvány u. 9 alatt létesített telephelyünkkel.

Képviselői kezdeményezésre kialakítottunk a Toldy Ferenc u 25 alatt egy közösségi Ökopihenőkertet, padokkal, megerősített támfalakkal és kerítéssel, rovar hotellel, madárodúval, új növényekkel.

Budavári Játszóter
Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft.
1013 Budapest, Attila út 39. al. 1.
Adószám: 25713675141

Dobó István
Ügyvezető

2	5	7	1	3	6	7	5	-	6	8	2	0	-	5	7	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjele

0	1	-	0	9	-	2	8	5	1	5	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

A vállalkozás neve: BUDAVÁRI JÁTSZÓTÉR ÜZEMELTETŐ KÖZH. NONPROFIT KFT.

Címe: 1013.BUDAPEST ATTILA ÚT 39/A ALS.1.

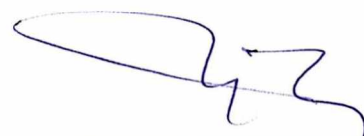
Telefonszáma: _____

2021. 01. 01. - 2021. 12. 31.

EGYSZERŰSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓ

Keltezés: 2022. 03. 18.

Budavári Játsszótér
Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft.
1013 Budapest, Attila út 39. al. 1.
Adószám: 25713675141
P. H.



a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2 5 7 1 3 6 7 5 - 6 8 2 0 - 5 7 2

Statistikai számjele

0 1 - 0 9 - 2 8 5 1 5 7

Céggjegyzék száma

1 1

BUDAVÁRI JÁTSZÓTÉR ÜZEMELTETŐ KÖZH. NONPROFIT KFT.

Egyszerűsített éves beszámoló MÉRLEGE "A" változat

2021. 01. 01. - 2021. 12. 31.

Időszak

Ezer HUF

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év/id.	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
01.	A. Befektetett eszközök (02.+04.+06. sor)	186 882	0	243 908
02.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK	223	0	223
03.	02. sorból: Immateriális javak érték helyesbítése	0	0	0
04.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	144 482	0	243 685
05.	04. sorból: Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0
06.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	42 177	0	0
07.	06. sorból: Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesb.	0	0	0
08.	B. Forgóeszközök (09.+10.+11.+12. sor)	12 109	0	32 809
09.	I. KÉSZLETEK	0	0	0
10.	II. KÖVETELÉSEK	0	0	0
11.	III. ÉRTÉKPAPÍROK	0	0	0
12.	IV. PÉNZESZKÖZÖK	12 109	0	32 809
13.	C. Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0
14.	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (01.+08.+13. sor)	198 991	0	276 717

Keltezés: 2022. 03. 18.

Budavári Játsszótér
Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft.
1013 Budapest, Attila út 39. al. 1.
Adószám: 25713675141
P. H.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2 5 7 1 3 6 7 5 - 6 8 2 0 - 5 7 2

Statistikai számjele

0 1 - 0 9 - 2 8 5 1 5 7

Céggjegyzék száma

1 2

BUDAVÁRI JÁTSZÓTÉR ÜZEMELTETŐ KÖZH. NONPROFIT KFT.

Egyszerűsített éves beszámoló MÉRLEGE "A" változat

2021. 01. 01. - 2021. 12. 31.

Időszak

Ezer HUF

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év/id.	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
15.	D. Saját tőke (16.+18.+19.+20.+21.+22.+23. sor)	201 234	0	284 329
16.	I. JEGYZETT TŐKE	3 000	0	3 000
17.	16. sorból: visszvásárolt tulajdoni részesedés névértéken	0	0	0
18.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)	0	0	0
19.	III. TŐKETARTALÉK	0	0	0
20.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	197 972	0	198 234
21.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK	0	0	0
22.	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK	0	0	0
23.	VII. ADÓZOTT EREDMÉNY	262	0	83 095
24.	E. Céltartalékok	0	0	0
25.	F. Kötelezettségek (26.+27.+28. sor)	-2 243	0	-7 611
26.	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK	0	0	0
27.	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0	0	0
28.	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	-2 243	0	-7 611
29.	G. Passzív időbeli elhatárolások	0	0	0
30.	FORRÁSOK ÖSSZESEN (15.+24.+25.+29. sor)	198 991	0	276 717

Budavári Játsszóter
Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft.
1013 Budapest, Attila út 39. al. 1.
Adószám: 25713675141

Keltezés: 2022. 03. 18.

P. H.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2	5	7	1	3	6	7	5	-	6	8	2	0	-	5	7	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjele

0	1	-	0	9	-	2	8	5	1	5	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

A vállalkozás neve: BUDAVÁRI JÁTSZÓTÉR ÜZEMELTETŐ KÖZH. NONPROFIT KFT.

Címe: 1013.BUDAPEST ATTILA ÚT 39/A ALS.1.

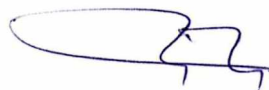
Telefonszáma: _____

2021. 01. 01. - 2021. 12. 31.

EGYSZERŰSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓ

Keltezés: 2022. 03. 18.

Budavári Játsszóter
Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft.
1013 Budapest, Attila út 39. al. 1.
Adószám: 25713675341



a vállalkozás vezetője
(képviselője)

2 5 7 1 3 6 7 5 - 6 8 2 0 - 5 7 2

Statistikai számjele

0 1 - 0 9 - 2 8 5 1 5 7

Cégjegyzék száma

3 1

BUDAVÁRI JÁTSZÓTÉR ÜZEMELTETŐ KÖZH. NONPROFIT KFT.

Egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása
Összköltség eljárással

2021. 01. 01. - 2021. 12. 31.

Időszak

Ezer HUF

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év/id.	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
I.	Értékesítés nettó árbevétele	0	0	0
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke	0	0	0
III.	Egyéb bevételek	86 000	0	212 000
	III. sorból: visszaírt értékvesztés	0	0	0
IV.	Anyagjellegű ráfordítások	38 128	0	42 536
V.	Személyi jellegű ráfordítások	33 584	0	64 146
VI.	Értékesökkenési leírás	14 014	0	22 216
VII.	Egyéb ráfordítások	15	0	15
	VII. sorból: értékvesztés	0	0	0
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE	259	0	83 087
VIII.	Pénzügyi műveletek bevételei	4	0	8
IX.	Pénzügyi műveletek ráfordításai	0	0	0
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)	4	0	8
C.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+A.+B.)	263	0	83 095
X.	Adófizetési kötelezettség	0	0	0
D.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+C.-X.)	263	0	83 095

Keltezés: 2022. 03. 18.

Budavári Játzótér
Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft.
1013 Budapest, Attila út 39. al.
Adószám: 2571367514

P. H.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)



Budavári Játszótér Üzemeltető
Közhasznú Nonprofit Kft.

ÜZLETI TERV

2022

Tartalomjegyzék

1. Vezetői összefoglaló.....	3
a. Mérföldkövek.....	3
b. Célkitűzések.....	3
c. Küldetésnyilatkozat	4
d. A sikerhez vezető tényezők	4
2. Tevékenység leírása.....	5
a. Tulajdonosi viszonyok.....	5
b. Előzmények.....	5
c. Feladatok (<i>közszolgáltatási szerződésből</i>).....	5
d. Helyszínek	6
e. Idő tényezők	7
f. Működés.....	7
g. Szakmai kapcsolatok.....	7
h. Finanszírozás	8
3. Ügyfélkapcsolat.....	8
4. Függelék.....	8
a. Tevékenység, költségterv (melléklet szerint).....	8
b. Humánerőforrás tervezés.....	10



1. Vezetői összefoglaló

a. Mérföldkövek

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat egyszemélyes alapítóként, 2016 augusztusában hozta létre és kötött közszolgáltatási szerződést, a Budavári Játsszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társasággal, a Budapest I. kerületben lévő, önkormányzati tulajdonú, tematikus játsszótereinek üzemeltetésére.

A játsszóterek üzemeltetésén túl az elmúlt öt évben sportpályák, nyilvános illemhelyek és a kerületi zöldfelületek fenntartása, karbantartása, sőt új infrastruktúra építése is a cég feladatai közé került egy 2021-ben megkötött, kibővített tartalmú közszolgáltatási szerződés keretében.

Létszám a fokozatosan fejlődött a szükségleteknek megfelelő mértékben, a kezdeti 2 főtől a első félévi 6 főig, majd az elmúlt év második felétől 18 főre.

b. Célkitűzések

A cégalapítás óta eltelt időszakban kialakult és „beállt” az eredetileg célkitűzésként meghatározott alapfeladat, az I. kerületi Önkormányzati játsszóterek biztonságának, tisztaságának fenntartása, garantálása volt.

A közelmúltban először csak időlegesen, majd véglegesen a Kft-nek dedikált közterületi feladatok egy új, a korábbinál nagyságrenddel nagyobb kihívást jelentő megmérettetés eredményeként 2021-ben kijelöltük a következő öt év legfontosabb feladatait, nevezetesen a kerület önkormányzati zöldfelületeinek fenntartását, fejlesztését.

Továbbra is saját erőforrásokkal képzeljük a jövőnket. A folyamatosan rendelkezésre álló, azonnal mobilizálható kapacitás gyors reakcióra képes, utolsó pillanatban is átszervezhető, átcsoportosítható és nem utolsó sorban elkerülhetővé teszi a közbeszerzések buktatóit, az árak kiszámíthatatlanságát, az esetleges csúszások elkerülését.

Fejlesztéseinket az alapítóval egyeztetett célkitűzések mentén, a rendelkezésünkre bocsátott támogatások függvényében, tervezetten és célirányosan a kerület lakóinak és látogatóinak érdekében végezzük.

Fókuszunkban a közterületi illemhelyek, a közösségi célokat szolgáló zöldfelületek, pihenő kertek, kutyafuttatók állnak, amelyek fejlesztése és fenntartása is kiemelt cél.



c. Küldetésnyilatkozat

Küldetésünk a játszótereink folyamatos, a szigorú EU-s normatív keretrendszer és a maximális biztonságuk való megfelelés igénye, továbbá a magas színvonalú lakossági elvárások kiszolgálása mellett, biztonságos és korszerű játszóterek fenntartása a gyermekek és szüleik megaláztatására.

Feladatunk a kezelésünkben lévő közterületek üzemeltetése, fenntartása, fejlesztése, különös tekintettel a kezelésünkben lévő több hektáros zöldfelületek fenntartására, szakszerű ápolása, rendben tartása.

A tevékenységünk fontos elemei továbbá - a szakmai kompetenciákon túl - a lehetséges beszállítói-, alvállalkozói kör felkutatása, pályáztatása, kiválasztása, minősítése és szerződéses rendszerben történő, jogszerű működtetése, a folyamatos rendelkezésre állás szem előtt tartásával, amivel biztosítjuk a lehető legjobb ár-érték arányt és a legrövidebb átfutási időket.

Fontos küldetésünk, hogy a lehetséges legnagyobb figyelmet tudjuk fordítani a kerület kezelésünkben lévő közösségi, szabadterei létesítményeire, ezek bővítésére és fejlesztésére.

d. A sikerhez vezető tényezők

A mindennapok része munkánk során a jelenlét, csak ezzel biztosítható a proaktivitás. Úgy ellenőrünk, takarítók és mi magunk is a játszótereinken, sportpályáinkon, parkjainkban vagyunk minden nap.

Mielőtt bárkinek bármi is bántaná a szemét, mi azt már ideje korán meglátjuk, felmérjük és a lehető leggyorsabban megelőzzük, kijavítjuk vagy eltakarítjuk. A rugalmasságunk és az előrelátásunk a jövőnk.

Fontosnak tartjuk a folyamatos megújulást a meglévő értékek megőrzése mellett. A játszótereinken a tematikus koncepció értéket, egyediséget képvisel. Parkjainkban a koros fák, cserjék, szépen nevelt pázsit adta zöld tömeg biztosít egészséges helyszínt a kerületieknek. A növekvő illemhely szám és díjmentes használati lehetőség pedig a közterületek tisztaságának, rendben tarthatóságának a záloga.

A mindennapok során látogatóinktól kapott elismerő szavak motiválnak bennünket arra, hogy keressük a lehetőségét a fejlődésre.

Mindehhez a fenntartó Budavári Önkormányzat, mint tulajdonos által biztosított működési támogatás ad biztos alapot.

2. Tevékenység leírása

a. Tulajdonosi viszonyok

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat a kerület önkormányzati játszótereinek üzemeltetésére, az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló, közhasznú, nonprofit korlátolt felelősségű társaságot hozott létre.

Székhelye: 1013 Budapest, Attila út 39 al. 1.

b. Előzmények

A játszótérek üzemeltetését korábban a Budavári Önkormányzat Városüzemeltetési Irodája végezte. A tevékenységet az iroda munkatársai napi, egyéb elfoglaltságaik mellett végezték.

Nyilvános illemhelyek a játszótérekben egyáltalán nem voltak találhatóak. Az a kis számú nyilvános illemhely, ami a kerületben fellelhető volt, fizetős formában, vállalkozók által üzemeltek.

A zöld felületek fenntartása közbeszerési pályázat útján, évről évre növekvő költségek mentén, keretek közé szorított mennyiségben és megkérdőjelezhető minőségben volt ellátva.

c. Feladatok (közszolgáltatási szerződésből)

Játsszótérek teljes körű üzemeltetése magában foglalja a játszótérekben játszótéri eszközök biztonságos elhelyezését és telepítését, játszótéri eszközök ellenőrzését, vizsgálatát és megfelelésének megállapítását a biztonságossági követelmények alapján, elsősorban a vonatkozó szabvány figyelembevételével és szakmai értékítélet alapján értelmezett általános követelmények szerint, valamint az üzemeltetés során felmerült, és a lakosok által bejelentett problémák kezelését.

- a játszótérek rendszeres, napi ellenőrzése, annak dokumentálása az ellenőrzési naplóban
- a játszótéri eszközök karbantartása, hiányzó elemek pótlása, a karbantartás és javítás elvégzésének, valamint elemek pótlásának idejére a játszótéri eszközök használatának tiltása, annak lezárásával.
- karbantartás dokumentálása.
- játszótérek nyitása és zárása
- játszótér takarítása, hulladéktárolókban, vagy egyéb helyeken keletkezett szemét elszállíttatása.
- dokumentáció kezelése.
- rendszeres és gyártói utasítások szerinti vizsgálat, annak dokumentálása.
- éves átfogó ellenőrzés:
- tavasszal az üzembiztos állapot vizsgálata, játszóeszköz használatát befolyásoló változások vizsgálata, annak dokumentálása.





- ☛ Négy évenként kijelölt szervezet általi vizsgálatról való gondoskodás. A szervezet megállapításai szerinti további eljárás. (Játsszóeszköz karbantartása, javíttatása, cseréje, elbontása)

Üzemeltetési szolgáltatás folyamatos biztosítása, ami a következőket jelenti:

- ☛ játsszótéri eszközök biztonságos telepítése, ellenőrzése,
- ☛ folyamatos egyeztetés az Önkormányzat által kijelölt kapcsolattartó személlyel;
- ☛ a játsszóterekkel kapcsolatban érkező panaszok, bejelentések, valamint, az esetleges károkozások, rongálással járó esetek kivizsgálása, illetve az ezzel kapcsolatos, szükséges intézkedések megtétele, válaszlevelek elkészítése;
- ☛ részvétel a heti jelentés javításában, szerkesztésében, adatok továbbításában az Önkormányzat részére.
- ☛ a Szerződés megszűnésének időpontjában a játsszóterek aktuális állapot szerinti átadás-átvételének biztosítása;
- ☛ dokumentációs adatbázis kialakítása és folyamatos karbantartása.

- ☛ A Budapest, I. Kerület Budavári Önkormányzat feladatába tartozó közterületi zöldfelületek és önkormányzati kezelésű fák fenntartási munkáinak ellátása, továbbá ivókutak, kerticsapok karbantartása
- ☛ Budapest I. kerület Európa Liget sportpálya, Budapest I. kerület 7140 helyrajzi számú Váralja utcai sportpálya, valamint minden további újonnan létesített Önkormányzat tulajdonában lévő játsszóterek, sportpályák üzemeltetése és karbantartása, az ezekkel kapcsolatban a lakosság által bejelentett problémák kezelése.



d. Helyszínek

Önkormányzat tulajdonában lévő

- ☛ **Mátyás Király Játsszópark** (Budapest I. kerület belterület 6572/2 helyrajzi számú, 1072 m² térmértékű ingatlan)
- ☛ **Toldy-Donáti játsszótér** (Budapest I. kerület belterület 14166/2., 14166/5., 14166/6., 14166/7. helyrajzi számú összesen 2052 m² térmértékű ingatlanok)
- ☛ **Franklin játsszótér** (Budapest I. kerület belterület 14111/7. helyrajzi számú, 1724 m² térmértékű ingatlan)
- ☛ **Csalogány játsszótér** (Budapest I. kerület belterület 13936 helyrajzi számú, 940 m² térmértékű ingatlan)



- ✎ Rumini Játszópark Budapest, Mária tér, I. kerület belterület 14098/1., 14098/2., 14098/3. helyrajzi számú, összesen 940 m² térmértékű ingatlan)
- ✎ Pom-Pom játszótér (Budapest, Naphegy, I. kerület belterület 7339/2. helyrajzi számú 1456 m² térmértékű ingatlan)
- ✎ Aladár játszótér (Budapest I. kerület belterület 7425. helyrajzi szám alatt lévő 887 m² térmértékű ingatlan)
- ✎ Vuk játszótér (Budapest I. kerület belterület 5300/12 helyrajzi szám alatt lévő 2181 m² térmértékű ingatlan)

- ✎ A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat feladatába tartozó közterületi zöldfelületek és önkormányzati kezelésű fák fenntartási munkáinak ellátása, továbbá ivókutak, kerticsapok karbantartása (Parkfa gondozása, Növényvédelem, Automata öntözőrendszer karbantartása stb.)

- ✎ Nyilvános illemhelyek üzemeltetése és karbantartása
 - Budapest I. kerület 14356 helyrajzi számú Budapest Csónak utca 3. Szaffi játszótér nyilvános illemhelye,
 - Budapest I. kerület 14098/3. helyrajzi számú Rumini Játszópark (Mária tér) nyilvános illemhelye,
 - 5300/12 helyrajzi számú Vuk játszótér nyilvános illemhelye, a Budapest I. kerület Kapisztrán téri nyilvános illemhelye,
 - Budapest I. kerület Váralja utcai nyilvános illemhelye,
 - Budapest I. kerület Krisztina krt. Horváth Kert

e. Idő tényezők

A Kft. az Önkormányzattal határozott idejű, 5 évre szóló közszolgáltatási szerződést kötött 2016 augusztus 25-én, majd ismét további öt évre 2021 július 10-én kibővített tartalommal.

f. Működés

Az egyszemélyes társaság Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság formájában működik 16 fő munkavállalóval, jelenleg 2 fő kertész pozíció betöltetlen.

g. Szakmai kapcsolatok

A társaság szakmai működését alapvetően a külső jogszabályi környezet befolyásolja, amihez igazodva végzi a munkáját külső és belső erőforrásokra támaszkodva. Külső forrásokat olyan, kompetens szervezetek képezik, amelyek garantálni tudják a szakértelmet, a megkérdőjelezhetetlen biztonságot és szabványossági megfelelést.

Saját kompetenciánk folyamatos fejlesztését képzésekkel, szakmai tapasztalatcserékkel biztosítjuk.



h. Finanszírozás

A Kft. tevékenységet az Önkormányzat működési támogatás formájában biztosítja. Nincs önálló bevétele a cégnek, működését közhasznú, nonprofit céggént végzi.

3. Ügyfélkapcsolat

A Kft. székhelye egyben az irodája is, az 1013 Budapest, Attila út 39. al/1 sz alatt található.

Van saját honlapja a www.bujsz.hu és ingyen hívható zöld száma a 80/980-890. Az irodában nincs kifejezett ügyfélfogadás, de esetenként személyes megkeresésre is lehetőséget ad.

Két email címen is tudjuk fogadni az észrevételeket: jatszoter@bujsz.hu és a jatszoter@budavar.hu -n.

Vonalas telefonon az iroda az elérhetősége 1/ 788-7099-es vonalas számon lehetséges.

Az Európaliget sportpálya honlapja az www.europaliget.hu címen érhető el, ahol a pálya foglaltságát is rögzíteni lehet.

4. Függelék

a. Tevékenység, költségterv (melléklet szerint)

A Kft. alaptevékenysége továbbra is az Önkormányzati játszótérek biztonságának, karbantartottságának, rendkívüli javításainak, takarításának, illemhelyek üzemeltetésének, higiénijának fenntartása, sportpályáinak, zöld felületeinek, parkjainak ápolásának biztosítása. Szám szerint 12 db játszótéren, sportpályán, több mint egy hektár területen, parkokban, közterületen 10 hektár területen.

A tényleges fizikai tevékenység eredeti elgondolás szerint fázisokra bontottan, a jelenlegi szolgáltató szerződéséhez és a tevékenység vegetációs időszakhoz igazítva, lépésenként valósulhat meg.

A jelenleg kezelt zöldfelületek méretének esetleges növekedése esetén értelemszerűen a növekedés arányában az effektív létszám növelése szükséges.

Néhány speciális kompetenciát igénylő feladatokra - például az alpinista technológiával végzett faápolás, veszélymentesítés – továbbra is külső szolgáltató bevonása a gazdaságos megoldás. Ez esetben is érvényes, hogy az áfa nélkül dolgozó kisadózó szolgáltasson lehetőség. A munkák eltérő jellege és volumene miatt – mivel éves szinten sem éri el a közbeszerzési értékhatárt – lehetőséget ad a piaci szereplők között a legalkalmasabb és legkedvezőbb ajánlat kiválasztására. (nagy valószínűséggel ezek a szereplők egy



közbeszerzésen nem is indultak volna, azonban egy nyertes nagy pályázó alvállalkozójaként mégis ő végezné el a munkát töredék áron).

A játszóterek üzemeltetése során bevált metodika a proaktív szemléletű megelőzés. Zöldfelületek és egyéb közterület, illemhely stb. esetében is jól működő modell lehet a folyamatos ellenőrzés alapján finomhangolt napi-heti-havi terv.

Nagy biztonsággal kijelenthető, hogy első lépésben kialakított 6+6 fős, kisgépekkel, járművekkel megfelelően megtámogatott kertész csapat képes ellátni a kerület füvesített területeinek, minden évszakban megkövetelt karbantartási feladatait.

Fontos körülmény, hogy a Budavári Játszótér Üzemeltető Kft. már rendelkezik ilyen létszámú munkavállaló szociális körülményeinek, jogszerű feltételrendszer biztosítására. Van olyan telephely, ahol mind az eszközök, mind az anyagok, mind a munkavállalók elhelyezhetők. Ott a higiénés feltételek, étkezés, tisztálkodás, átöltözés feltételei adottak. Eszközök, kisgépek megfelelő biztonsággal raktározhatóak, üzemanyagaik előírászerűen tárolhatóak. Rezsianyagok, napi karbantartási anyagok eszközök előírásoknak megfelelően raktározhatóak, leltározhatóak. Anyagi felelősségi rendszer ezáltal biztosítható és számonkérhető. Gépjármű állagmegőrzése, jó gazda szemlélet elvárása egy fedett beálló vagy garázs rendelkezésre bocsátásával biztosítható, aminek kialakítása még megoldandó feladat. Mivel ez a tevékenység számos robbanómotoros és akkumulátoros kézi kisgép használatát is igényli, elengedhetetlen volt egy javító-karbantartó helyiség biztosítása.

Ez utóbbit a játszóterek üzemeltetése is igényelte ezért a zöldfelületi csoport közelében kialakítottunk egy megfelelően felszerelt karbantartó helyiséget és felvettünk egy karbantartót.

A cég jelenleg rendelkezik szinte minden, zöldfelületek karbantartásához szükséges kisgéppel, ami alkalmas professzionális, mindennapos munkavégzésre, azaz a létszámhoz és a munkafolyamatokhoz. Csoportonként egy 5-6 fő befogadó képességű platós kistehergépkocsi is beszerzésre került.

Komposztáló udvar/telep kialakítása is megtörtént, aminek útján a kerületben is kitudjuk alakítani a zöldhulladék hasznosítás kultúráját. Ennek zászlóvivőjeként a Kft. vállalta az úttörő szerepet.

További kijelölt feladat a kerületi illemhelyek számának további bővítése, üzemeltetése.

Jelenleg megindult program szerint játszótereinket már 3 új illemhelyet telepítettünk és üzemeltetünk. Újabb 2 db illemhelyet már megvásároltunk és az üzembe állítása elő lett készítve. Továbbá a tervekben meglévő, ám használaton kívül lévő Önkormányzati illemhelyek/mosdók felújítása és üzembe állítása is szerepel, valamint még két játszótéri illemhely beszerzése, hogy teljeskörű lehessen a játszótéri kép.

Ezekkel mindösszesen 10 db illemhely lesz működőképes, használható, és potenciálisan tovább egy tucat kerülhet ismét használatba a kerületben.



Budavári Játsszótér Üzemeltető
Közhasznú Nonprofit Kft.

ÜZLETI TERV

2022

b. Humánerőforrás tervezés

A Kft. a jóváhagyott humánerőforrás tervének megfelelően az ügyvezetőn túlmenően 2 fő divízió vezető mérnök, jogszabályi előírás okán 1 fő játsszótér ellenőr és 3 fő takarító személyzettel működik.


A jelenlegi teljes zöldfelület fenntartás komplex ellátása 10-12 fő foglalkoztatását feltételezi, azonban jelenleg nem teljes a létszám a munkaerő piaci fluktuáció miatt. Amint a működési támogatás biztosítása ezt lehetővé teszi visszabővítjük a létszámot.

Mivel a tevékenységeink között szerepel a faápolási tevékenység két fő képzett faápoló alkalmazását is biztosítjuk, hiszen a területben 2400 koros fa vár gondozásra, ami teljes mértékben lefedi a kapacitásukat.

Az illemhelyek bővülő száma és az ezekkel kapcsolatos elvárások miatt az ezeket fenntartó és működtető létszám kibővítése is indokolt. A terveknek megfelelően fokozatosan, 3-6 fő foglalkoztatásával. Első sorban kerületi lakosok bevonásával képzeljük el a létszám bővítést, majd a szomszédos kerületekből veszünk fel munkavállalót.

További zöldfelületek (pl. Vérmező) fenntarthatósága 1,5 - 2 fő/ hektár kapacitással fejleszthető, amelyet értelemszerűen eszközzel és infrastruktúrával kiegészítve kell kalkulálni.

Budavári Játsszótér
Közhasznú Nonprofit Kft.
1013 Budapest, Attila út 39. al. 1.
Adószám: 25713675141


Dobó István
ügyvezető



Budavári Játsszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft.
Budapest
Attila út 39. al.1
1013

Budavári Önkormányzat
Polgármesteri Hivatal

Váradiné Naszályi Márta
polgármester

Budapest
Kapisztrán tér 1.
1014

Tárgy: A Felügyelő Bizottság állásfoglalása a Budavári Játsszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. 2021. évi beszámolójáról

Tisztelt Polgármester Asszony!

A Budavári Játsszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. Felügyelő Bizottsága (továbbiakban, FEB) véleményezte a Kft. 2021. évi beszámolóját, valamint a 2022. évi üzleti tervét. A FEB egyhangú határozatával (01/2022) elfogadta azt.

A Kft. 2021. évi tevékenységének áttekintése során a FEB pozitívan értékelt az alábbiakat:

- Saját szervezésben megoldott tervszerű, megelőző karbantartás és takarítás költséghatékony gyakorlatának folytatását évről évre.
- A lakossági megelégedettség további javítását.
- Sportpályák karbantartását és hatékony üzemeltetését.
- Pozitív eredményű gazdálkodást.
- Zöldfelületek szakszerű karbantartását, fejlesztését.
- Mosdók, illemhelyek közmegelégedésre szolgáló üzemeltetése

A FEB álláspontja szerint a Budavári Játsszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft. 2021. évi tevékenysége megfelel az Alapító által meghatározott elvárásoknak.

A beszámoló elfogadását javasoljuk.

Budapest, 2022.03.18.

Tisztelettel
Kivágó Péter
FEB elnök

sk
Kivágó Péter



Haszonkölcsön szerződés

(a továbbiakban: Szerződés) amely létrejött egyrészről

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

Adószám: 15735643-2-41

Bankszámlaszám: 12010154-00379543-00100000

Képviselő: Váradiné Naszályi Márta polgármester

mint kölcsönvevő (a továbbiakban: Kölcsönvevő),

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1980 Budapest, Akácfa u. 15.

Cégjegyzékszám: 01-10-043037

Adószám: 12154481-4-44

Bankszámlaszám: 10102093-01671900-02000002

Csoport azonosító: 17781372-5-44

Képviseli: Szedlmajer László autóbusz és trolibusz vezérigazgató-helyettes és dr. Kurucz Ildikó Ágnes tranzakciós fősztályvezető

mint kölcsönadó (a továbbiakban: Kölcsönadó) - együttesen: felek (a továbbiakban együtt: Felek) - között az alábbi feltételek szerint.

Preambulum

Felek rögzítik, hogy a Kölcsönvevő és a Budavári Játszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (a továbbiakban: Társaság) között 2021.07.12. napján közszolgáltatási szerződés (a továbbiakban: Közszolgáltatási szerződés) jött létre, amely alapján a Társaság ellátja a Kölcsönvevő tulajdonában lévő nyilvános illemhelyek üzemeltetését és karbantartását. A jelen Szerződés alapját képező Naphegy téri buszparkoló nyilvános illemhely üzemeltetését és karbantartását a Kölcsönvevő a Társaság, mint közreműködő által kívánja ellátni és ennek érdekében a közöttük fennálló Közszolgáltatási szerződést módosítják.

A Szerződés tárgya, célja

1. Kölcsönadó kizárólagos tulajdonát képezi a budapesti 7339/2 hrsz.-ú, LSZ0001387 leltári számú természetben a Budapest, I. kerület, Naphegy tér, a Kölcsönvevő tulajdonát képező ingatlanon található gépjárművezetői tartózkodóként funkcionáló épületingatlan (a továbbiakban: Ingatlan).

2. Kölcsönadó az 1. pontban megjelölt 32 m² alapterületű Ingatlant a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete határozata alapján, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 5. és 11. pontja szerinti közfeladat ellátásának céljából, **határozatlan időtartamra** a 2022. napi vagyonleltár-jegyzék szerinti állapotban, térítésmentes haszonkölcsönbe adja Kölcsönvevő részére, a Szerződés elválaszthatatlan részét képező 1. számú melléklet szerinti, a Szerződésben rögzített Ingatlant, amelyet Kölcsönvevő az általa megtekintett állapotban, a felvett vagyonleltár szerint haszonkölcsönbe vesz.

Felek jogai, kötelezettségei

3. Az Ingatlanban Kölcsönvevő nyilvános illemhelyet kíván kialakítani. A nyilvános illemhely kialakításának valamennyi feladatát, költségét térítésmentesen a Kölcsönvevő vállalja.
4. Kölcsönvevő térítésmentesen vállalja, hogy az Ingatlanban a nyilvános illemhelyen túl 1 db, a nyilvános illemhellyel azonos minőségben kivitelezett és azonos felszereltségű, külön bejáratú, zárható, külön víz és áram közmű almérőórával felszerelt, mosdóval ellátott, egy férőhelyes illemhelyet (a továbbiakban: Illemhely) alakít ki és annak ingyenes, kizárólagos használatát biztosítja a Kölcsönadónak azzal, hogy annak üzemeltetését és karbantartását a Kölcsönadó vállalja, továbbá ezen külön bejáratú mosdóhoz tartozó almérők által mért víz+csatorna és áram fogyasztást Kölcsönadó megfizeti Kölcsönvevő felé.
5. A 3. és 4. pontban foglalt nyilvános illemhely, illetve a Kölcsönadó részére kialakított illemhely kialakítására, annak műszaki átadására, a Szerződés hatályba lépését követően határozott időtartamú, 1 év áll rendelkezésre. A kivitelezés ideje alatt a Kölcsönadó részére biztosítani szükséges egy mobil illemhelyet, melynek üzemeltetését a Kölcsönvevő biztosítja. A Kölcsönadó részére kialakítandó illemhely pontos műszaki diszpozícióját a Szerződés hatályba lépését követően 15 napon belül köteles a Kölcsönadó a Kölcsönvevő részére rendelkezésre bocsátani. A kialakítás ideje alatt a Kölcsönadó szakmai képviselője, műszaki ellenőre a kivitelezést megtekintheti, annak műszaki dokumentációját megvizsgálhatja. Felek megállapodnak a kivitelezés szakmai együttműködésében, melyet a kapcsolattartókon keresztül tesznek meg. A Kölcsönadó részére kialakított illemhely műszaki diszpozíciónak megfelelő kialakításának tényét, megtekintést és ellenőrzést követően a Felek külön jegyzőkönyvben rögzítik.
6. A Kölcsönvevő a fogyasztás ellenértékéről havonta számlát (a továbbiakban: Számla) készít, és azt a Kölcsönadó felé eljuttatja. A számlakészítés alapja havi leolvasás esetén az aktuális mérőállás. A Felek a jelenleg hatályos, az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény szerint időszakai elszámolásban egyeznek meg, mely a tárgyhónap első napjától a tárgyhónap utolsó napjáig tart.
7. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla a jelen Szerződés számának, továbbá a Kölcsönadó adatainál a csoportazonosító számának (csoportazonosító szám/vagy Csasz: 17781372) feltüntetésével az alábbi címre küldendő (a borítékon feltüntetve, hogy számláról van szó):

BKV Zrt.
Pénzügyi Főosztály Folyószámla Osztálya

8. Felek rögzítik, hogy amennyiben Kölcsönvevő a Számlát elektronikus úton kívánja benyújtani, úgy Kölcsönadó a Kbt. 27/A. §-ban foglaltak szerint az EN 16931-1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának megfelelően kiállított, minősített elektronikus aláírással ellátott elektronikus számlát, vagy a minősített elektronikus aláírással ellátott – vizuális megjelenítésre alkalmas .pdf formátumú – elektronikus számlát az eszamla@bkv.hu email címen fogadja.
9. A Kölcsönadó csoportazonosító számának és a jelen Szerződés számának feltüntetése hiányában a Kölcsönadó jogosult a Számlát azonosítatlanként visszaküldeni, az ebből eredő késedelem esetére a Kölcsönadót késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.
10. Fizetési mód: átutalás a Kölcsönvevő Számláján feltüntetett bankszámlaszámra.
11. Fizetési határidő: A Kölcsönadó a Számlát köteles a számla keltétől számított 30 napon belül kiegyenlíteni. Késedelmes kiegyenlítés esetén a Kölcsönadó a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:155 §-ában rögzített mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni.
12. Az Illemhelyen túl az átadott Ingatlan többi helyiségét és a körülötte lévő járdát a Kölcsönvevő saját költségén üzemelteti és karbantartja, míg a buszmegállóhely takarítása a Kölcsönadó kötelezettsége (1. számú mellékleten megjelölt terület).
13. Kölcsönvevő az Ingatlant kizárólag a 2. pontban rögzített közfeladatok ellátása céljára használhatja.
14. Kölcsönadó szavatosságot vállal azért, hogy a Szerződés tárgyát képező Ingatlanra vonatkozóan Feleken kívül harmadik személynek nincs olyan joga, amely Kölcsönvevőt használati jogának gyakorlásában korlátozná, vagy akadályozná.
15. Kölcsönvevő köteles az Ingatlant rendeltetésszerűen használni, megtéríteni minden olyan kárt Kölcsönadónak, amely a nem rendeltetésszerű használatból ered.
16. Felek rögzítik, hogy Kölcsönvevő a Kölcsönadó hozzájárulásával jogosult harmadik személy használatába adni az Ingatlant.
17. Kölcsönadó jelen Szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy Kölcsönvevő a Szerződés preambulumban leírtak alapján a Társaság ingyenes használatába adja az Ingatlant. Kölcsönvevő köteles biztosítani, hogy a Társaság teljesítse a jelen Szerződésben a Kölcsönvevő által vállalt valamennyi kötelezettséget. Kölcsönvevő a Társaság magatartásáért úgy felel, mintha az Ingatlant maga használná.
18. Az Ingatlan külső, belső állagának megóvása, karbantartása, felújítása Kölcsönvevő feladata és kötelezettsége. Kölcsönvevő saját költségén végzi el az Ingatlanban felmerülő egyéb szerkezeti és állagmegóvó munkálatokat. Kölcsönvevő az Ingatlanon belül és kívül csak Kölcsönadó előzetes írásbeli hozzájárulásával, saját költségén végezhet átalakításokat. Ezen bekezdést jelen Szerződés 12. pontjával összhangban kell értelmezni.
19. Az átalakításhoz és működéshez szükséges hatósági engedélyek beszerzése Kölcsönvevő

kötelessége.

20. Kölcsönvevő a használat teljes időtartama alatt köteles a mindenkorai tűzrendészeti, érintésvédelmi, munkavédelmi, hatósági- és jogszabályi előírásokat megtartani.
21. Kölcsönadó bármikor, előzetes értesítés nélkül is jogosult a Szerződés rendelkezéseinek betartását és a rendeltetésszerű használatot ellenőrizni.
22. Kölcsönvevő felel minden olyan kárért, amelyet az Ingatlan rendeltetésellenes használatával a Kölcsönadónak, illetve harmadik személynek okoz, ideértve a hatósági és jogszabályi előírások be nem tartásával okozott károkat is. Kölcsönadó kijelenti, hogy az Ingatlanra érvényes vagyonbiztosítási szerződéssel rendelkezik. Az Ingatlanrészekben lévő, Kölcsönvevő tulajdonát képező vagyontárgyak tekintetében a vagyonbiztosítás megkötése Kölcsönvevő feladata.
23. Felek a Szerződés teljesítése során annak tárgyára és sajátosságaira való tekintettel fokozott együttműködésre kötelesek. Amennyiben olyan körülmény áll elő, amely bármelyik Fél kötelezettségeinek teljesítését akadályozza, vagy késedelem veszélyével fenyeget, Felek kölcsönösen kötelesek egymást értesíteni, és mindent megtenni annak érdekében, hogy a késedelem, illetve egyéb akadályoztatás elhárítható legyen.

Birtokbavétel és visszaadás

24. Kölcsönvevő a jelen Szerződés hatályba lépésétől számított 30 napon belül köteles az alábbiakban meghatározott dokumentumokat beszerezni. Kölcsönadó az Ingatlant a Kölcsönvevő alábbi kötelezettségeinek együttes teljesítésétől számított 15 napon belül, a Felek által előzetesen, dokumentáltan egyeztetett időpontban adja Kölcsönvevő birtokába.

A birtokbaadásról jegyzőkönyvet kell felvenni, melyben rögzíteni kell:

- az Ingatlan Szerződésben rögzítetteknek megfelelő állapotát,
- az Ingatlanban található, használatba vett eszközöket, berendezési tárgyakat,
- a közmű mérőórák állását, valamint csatolni kell a Kölcsönvevőnek kiállított közműszolgáltatók által kibocsátott igazolást arról, hogy semmilyen közmű tekintetében tartozása nem áll fenn.

A Birtokbaadás során a Kölcsönadó az Ingatlan állapotát rögzítő fényképfelvételeket készít, melyet Kölcsönvevő a jegyzőkönyv mellékletként utóbb a Kölcsönadónál megtekinthet.

A jegyzőkönyvet a Kölcsönvevőnek és a Kölcsönadónak is alá kell írnia.

Kölcsönvevő köteles az önálló mérőórákat a szolgáltatónál a birtokbaadást követő 30 napon belül saját nevére átíratni, és annak megtörténtét igazolni, a közüzemi szerződés Kölcsönadóhoz történő benyújtásával. Köteles továbbá a Kölcsönadó számára kialakítandó külön bejáratú mosdó közmű almérőóráit is kialakítani.

Kölcsönvevő köteles a jelen Szerződés megszűnésének napját követő 60 napon belül elhagyni az Ingatlant. A visszavételi eljárásra a Kölcsönvevő és a Kölcsönadó részvételével helyszíni bejárás keretében kerülhet sor.

A visszavételről készített jegyzőkönyvben kell rögzíteni a Szerződéses kötelezettségek teljesítését, az alábbiak szerint:

- az Ingatlan visszaadáskori állapotát,

- a Kölcsönvevő esetleges károkozásait, a Kölcsönvevőt terhelő helyreállítási kötelezettségeket,

Kölcsönvevő jogosult mindazt, amit saját költségén felszerelt, az Ingatlan állagának sérelme nélkül leszerelni és elszállítani. Az állagsérelem nélkül el nem távolítható vagyontárgyak térítésmentesen Kölcsönadó tulajdonába kerülnek.

Amennyiben a Kölcsönvevő a jelen Szerződés megszűnését követő 60 napon belül nem él a berendezési tárgyak elszállítására vonatkozó jogával, valamint nem tesz eleget az Ingatlan kiürítésére és visszaadására vonatkozó kötelezettségének, a Kölcsönadó a Ptk. szerint jogosult birtokvédelemre és igényelheti valamennyi kárát és költségét, amely a Kölcsönvevő Ingatlanban található ingóságainak elhelyezésével és őrzésével kapcsolatban merül fel.

Kölcsönadó jogosult a jogviszony megszűnésekor minden szükséges intézkedést megtenni az Ingatlan birtokbavételére. Amennyiben Kölcsönvevő a Kölcsönadó által előzetesen közölt időpontban nem jelenik meg a visszavétel napján, úgy tekintendő, hogy az Ingatlant a visszatérés szándéka nélkül elhagyta. Kölcsönadó az elhagyott Ingatlant jegyzőkönyv felvétele mellett jogosult birtokba venni és azt kiüríteni a Kölcsönvevő költségére. Jogosult továbbá a közüzemi szolgáltatások jogszabály szerinti azonnali megszüntetésére, illetve korlátozására.

Szerződés megszűnése, megszüntetése

25. A jelen Szerződés határozatlan időre szól, kezdő időpontja a jelen Szerződés mindkét Fél általi aláírásának napja. Amennyiben az aláírásra nem egyidejűleg kerül sor, a Szerződés hatályba lépésének napja a később aláíró Fél általi aláírás napja.

26. Felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződést bármelyik Fél 90 napos felmondási idővel, a másik Fél előzetes, írásban történő megkeresésével indokolás nélkül felmondhatja.

Kölcsönvevő tudomásul veszi, hogy a Kölcsönadó kizárja a felelősségét a rendes felmondása folytán felmerülő valamennyi kár vagy vagyoni hátrány tekintetében.

Felek megállapodnak, hogy a Szerződés megkötésétől számított 3 éven belül a Kölcsönadó kizárólag azonnali hatállyal mondhatja fel a Szerződést.

27. A Kölcsönadó jelen Szerződést írásban azonnali hatállyal felmondhatja, ha

- Kölcsönvevő az Ingatlanban a Szerződésben foglaltaktól eltérő tevékenységet folytat,
- Kölcsönvevő nem a Szerződés 3.,4.,5. pontjában előírt határidőig és minőségben építi ki Kölcsönadó számára az önálló illemhelyet,
- Kölcsönvevő nem biztosítja Kölcsönadó részére az Ingatlan rendeltetésszerű (szerződés szerű) használatának bármely időpontban történő ellenőrzését, illetve, ha azt bármely módon megakadályozza,
- A Kölcsönvevő a dolgot rongálja, nem rendeltetésszerűen vagy nem szerződés szerűen használja,
- A Kölcsönvevő engedély nélkül harmadik személy használatába adja, vagy fennáll a veszély, hogy az Ingatlant a kölcsönvevő nem fogja épségben visszaadni,

- Kölcsönvevő egyéb súlyos szerződésszegést követ el,
- amennyiben közszolgáltatási tevékenységéhez az Ingatlan szükségessé válik,
- a Szerződés 3. pontjában meghatározott célja lehetlenné vált, bármelyik Fél is felelős a lehetetlenülésért;
- a Szerződés megkötésekor nem ismert oknál fogva a Kölcsönadónak szüksége van az Ingatlanra.

28. A Kölcsönvevő jelen Szerződést írásban azonnali hatállyal felmondhatja, ha:

- az Ingatlan a Kölcsönvevőnek fel nem róható okból rendeltetésszerű használatra alkalmatlanná válik,
- a Kölcsönvevő, vagy a Társaság a közfeladatot nem tudja ellátni.

29. Jelen Szerződés azonnali hatállyal megszűnik, ha Kölcsönvevő az Ingatlanban felhagy a 2. pontban megjelölt közfeladat ellátásának végzésével, és erről értesíti a Kölcsönadót.

30. Felek megállapodnak, hogy a Szerződés megszűnésekor az Ingatlant Kölcsönvevő köteles a Szerződés megszűnésétől számított 60 napon belül a Kölcsönadó részére kiürített, rendeltetésszerű használatra alkalmas, tiszta állapotban visszaadni és a Kölcsönadó elszámolásig köteles a közüzemű órákat átíratni.

31. Felek a Szerződés megszüntetése esetén a Szerződés megszűnését követő 60 napon belül elszámolnak egymással és teljesítik a Szerződés megszűnése időpontjában egymással szemben fennálló, nem vitatott pénzügyi kötelezettségeiket.

32. Felek megállapodnak, hogy jelen Szerződés bármilyen okból történő megszűnése esetén a Kölcsönvevő cserehelyiségre és kártalanításra semmilyen jogcímen nem tarthat igényt.

Titok- és adatvédelem, adatnyilvánosság

32. A Felek megállapodnak abban, hogy valamennyi üzleti titoknak minősülő tény, tájékoztatás, egyéb adat, azokból készült összeállítás, valamint védett ismeret (know-how) tekintetében az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény (a továbbiakban: Üttv.) rendelkezéseinek megfelelően, valamint arra figyelemmel járnak el, hogy a Felek helyi önkormányzati közfeladatot ellátó szervként ebben a körben is az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Info tv.) közérdekű és közérdekből nyilvános adatokra vonatkozó rendelkezéseinek hatálya alá tartoznak.

33. Felek tudomással bírnak róla, hogy az Info tv. 3. § 5. pontja, 26. § (1) bekezdése és 27. §-a értelmében a Felek kezelésében lévő és tevékenységükre vonatkozó vagy közfeladataik ellátásával összefüggésben keletkezett, a személyes adat fogalma alá nem eső, bármilyen módon vagy formában rögzített információ vagy ismeret, függetlenül kezelésének módjától, önálló vagy gyűjteményes jellegétől, közérdekű adatnak minősül, ezeket az adatokat – törvényen alapuló korlátozás hiányában – bárki jogosult megismerni.

34. A Felek tudomással bírnak arról, hogy az Info tv. 27. § (3) bekezdése szerint közérdekből nyilvános adatként nem minősül üzleti titoknak a központi és a helyi önkormányzati költségvetés, illetve az európai uniós támogatás felhasználásával,

költségvetést érintő juttatással, kedvezménnyel, az állami és önkormányzati vagyon kezelésével, birtoklásával, használatával, hasznosításával, az azzal való rendelkezéssel, annak megterhelésével, az ilyen vagyont érintő bármilyen jog megszerzésével kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli.

A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a védett ismerethez – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.

35. Az Üttv. 1. § alapján a Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a másik Fél rendelkezésére álljanak az Info tv. alapján a fentiekből eredő kötelezettségeik jogszerű teljesítéséhez szükséges információk.
36. Felek az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i (EU) 2016/679. számú, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló rendeletének (a továbbiakban: Rendelet) értelmében a jelen Szerződés megkötésében és teljesítésében résztvevő személyek személyes adatai tekintetében megvalósuló adatkezelésről a következők szerint rendelkeznek.
37. Kölcsönvevő kijelenti, hogy a Kölcsönadó honlapján (https://www.bkv.hu/hu/tajekoztatas_adatkezelesrol_egyeb_szerzodesek) található, egyéb szerződésekre vonatkozó személyes adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatóban foglaltakat megismerte és azt, valamint a Felek adatkezelésére vonatkozóan a jelen Szerződésben foglaltakat az annak megkötése és teljesítése során eljáró munkavállalóival, illetve az érdek- és tevékenységi körében azzal kapcsolatban eljáró egyéb személyekkel és a Társasággal, valamint a Társaság munkavállalóival, illetve a Társaság érdek- és tevékenységi körében azzal kapcsolatban eljáró egyéb személyekkel ismertette.
38. A Kölcsönadó kötelezettséget vállal arra, hogy a Kölcsönvevő általi személyes adatkezelésére vonatkozó, a Kölcsönadó rendelkezésére bocsátott, előző pontban kifejtettek szerinti információk ismertetése és visszaigazolása tekintetében az ott meghatározottak szerint jár el.
39. Felek rögzítik, hogy amennyiben az, akinek a személyes adatait kezelik (a továbbiakban: Érintett) a Rendelet III. fejezetében rögzített jogai gyakorlása során bármely Félhez kérelemmel fordul, a teljesítése érdekében mind az Érintett, mind a másik Fél irányban az a Fél köteles eljárni, akinek az Érintett a munkavállalója, vagy akinek érdek- és tevékenységi körében az Érintett eljár.

Felek megállapodnak, hogy amennyiben az Érintett nem azon Fél felé kívánja a Rendelet III. fejezetében meghatározott jogait érvényesíteni, akinek munkavállalója, vagy akinek érdek- és tevékenységi körében eljár, a Fél az Érintett megkeresését a másik Félnek intézkedés céljából haladéktalanul továbbítja.

A Feleket együttműködési kötelezettség terheli a kérelem jogszabályban meghatározott határidőben történő megválaszolásának biztosításában, az ehhez szükséges információk rendelkezésére bocsátásában, illetve a kérelem alapján szükséges intézkedések

megtételében.

40. Felek a Rendelet 82. cikkének (4) bekezdésében rögzített, az Érintettel szemben fennálló egyetemleges felelősségükre tekintettel egymás közötti viszonyukban rögzítik, hogy azt a Felet, aki a személyes adatvédelmi szabályokat olyan okból, amelyért felelős, megszegi, az Érintett, illetve harmadik személy (pl. bíróság, hatóság) felé kizárólagosan helytállni köteles. Abban az esetben, amennyiben az Érintett nem a jogellenesen eljáró, hanem a másik Féllel szemben érvényesít bárminemű igényt (pl. kártérítés), vagy harmadik személy a másik Fél számára ír elő kötelezést (pl. bírság), a jogellenesen eljáró Fél a másik Félnek a személyes adatok megsértéséből eredő, igazolt költségeit – haladéktalanul és teljes körűen – megtéríteni köteles.
41. A fentiekén túl valamennyi Fél maga teljesíti az adatkezeléssel kapcsolatban a mindenkor hatályos adatvédelmi jogszabályokban meghatározott kötelezettségeket azzal, hogy a Feleket e tekintetben is együttműködési kötelezettség terheli.

Egyéb rendelkezések

42. Felek az együttműködésre, kapcsolattartásra a következő kapcsolattartókat jelölik ki.

A Kölcsönvevő részéről:

Név:	Holló Marianna
Cím:	1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon:	06 1 458 3071
E-mail:	hollo_m@budavar.hu

A Társaság részéről:

Név:	Dobó István ügyvezető
Cím:	1013 Budapest, Attila út 39. al. 1.
Telefon:	06 1 788-7099
E-mail:	dobo.istvan@budavar.hu

A Kölcsönadó részéről:

Név:	Simocskó Zoltán
Cím:	1980 Budapest, Akácfa u. 15.
Telefon:	+36 20 459 91 95
E-mail:	simocsko@bkv.hu

43. A Szerződéssel kapcsolatos jognyilatkozat tételére a Felek képviselőire felhatalmazott személyek jogosultak. E jognyilatkozatokat írásban kell megtenni. A jognyilatkozatot

személyesen, vagy postai úton ajánlott levélben, vagy tértivevényes küldeményben, vagy sürgős esetben telefax útján kell a másik Félhez eljuttatni. Elektronikus úton kötelezettségvállaló, vagy igényérvényesítő jognyilatkozat nem tehető.

44. Felek az együttműködés keretében teljesítendő – az előző bekezdés körébe tartozó jognyilatkozatokat kivéve – írásbeli értesítéseket és nyilatkozatokat a másik Fél által kijelölt kapcsolattartóhoz kötelesek megtenni, és a másik Fél kapcsolattartójától kötelesek az ilyen értesítéseket és tájékoztatásokat hitelesként és érvényesként elfogadni. Ez a rendelkezés nem zárja ki azt a lehetőséget, hogy információcsere történjen a Kölcsönvevő és a Kölcsönadó, vagy közreműködő teljesítésben részt vevő más tagjai között.
45. Az értesítés írásbeli formájára és elküldési módjára a 43. pontban foglaltak irányadók azzal az eltéréssel, hogy ezek az értesítések elektronikus úton is továbbíthatók.
46. Szerződő Felek kölcsönösen kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Szerződés teljesítésével kapcsolatos, bármelyik Féltől származó, és a másik Fél jóváhagyását, utasítását vagy intézkedését igénylő értesítésére lehetőség szerint haladéktalanul, de legkésőbb 15 munkanapon belül válaszolnak az intézkedési határidő megjelölésével. Ez nem jelentheti a Szerződésben szereplő döntési és válaszütdők meghosszabbítását.
47. Felek megállapodnak abban, hogy a kapcsolattartók változásáról írásban értesítik egymást, az nem minősül a Szerződés módosításának.
48. Amennyiben bármely ilyen okból szükség lenne a Szerződés megfelelő módosítására, úgy a Felek kölcsönösen együttműködve, a jogszabályoknak és a Szerződés céljának megfelelően módosítják a Szerződést a lehető legrövidebb időn belül.
49. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 16/1995. (XI. 30.) Kt. rendelete vonatkozó rendelkezései az irányadók.
50. A Kölcsönadó és a Kölcsönvevő megtesz mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzék a Szerződés teljesítése keretében felmerült nézeteltéréseket vagy vitákat.
51. Ha az érintett Felek az említett közvetlen tárgyalások során nem tudják megoldani a Szerződés alapján, vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy a Felek a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény általános hatásköri és illetékességi szabályai szerint járnak el.
52. Jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi melléletek:
 - 1. számú melléklet: Műszaki rajz
 - 2. számú melléklet: Vagyonleltár- jegyzék
 - 3. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat
 - 4. számú melléklet: Adatvédelmi nyilatkozat
 - 5. számú melléklet: Titoktartási nyilatkozat

Felek ezen Szerződést - amely készült 5 eredeti példányban - kölcsönös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írják alá.

Kelt, Budapest, 2022. _____ „....” napja Kelt, Budapest, 2022. „....” napja

----- Váradiné Naszályi Márta Polgármester	----- Szedlmajer László autóbusz és trolibusz vezérigazgató-helyettes	----- dr. Kurucz Ildikó Ágnes tranzakciós főosztályvezető
Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Kölcsönvevő	Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság Kölcsönadó	

Jogi szignalizáció:

dr. Németh Mónika
jegyző

Kelt: Budapest, 2022. _____ „....”

Pénzügyi ellenjegyzés:

Kiss-Bander Marianna
Gazdasági Irodavezető

Budapest, 2022. _____ „----”

Átláthatósági nyilatkozat

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti megfelelésről

Alulírott (Lakcím:
; Adóazonosító jel:) büntetőjogi felelősségem tudatában – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja szerint – kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-ban leírtak szerinti átlátható szervezetnek minősül.

olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek*:

- tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
- az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,
- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,
- a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az előzőek felsorolt alpontok szerinti feltételek fennállnak.

Tudomásul veszem, hogy a kötelezettségvállaló ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 54/A. §-ban foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az 54/A. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az 54/A. § kedvezményezetttről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az általam közölt adatok a valóságnak megfelelnek, és az általam képviselt szervezet jogállásában esetlegesen bekövetkező változásról haladéktalanul értesítem.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselésére (és cégjegyzésére).

Budapest, 2022. „ ”

.....

cégszerű aláírás

Titoktartási Nyilatkozat

Alulírott Budapest Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1980 Budapest, Akácfa u. 15., adószám: 12154481-4-44, cégjegyzékszám: 01-10-043037 képviseli:.....), mint titoktartásra kötelezett a jelen nyilatkozat aláírásával kötelezettséget vállalok arra, hogy Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.), mint Kölcsönvevő időkorlátozás nélkül a részemre átadott bármilyen dokumentációból, vagy bármilyen más módon tudomásomra jutott bármilyen adatot, információt, mint üzleti titkot, az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény rendelkezéseinek megfelelően kezelem és megőrzöm.

Üzleti titoknak minősül különösen a Kölcsönvevő tulajdonát képező, birtokomba került minden, jogi oltalom alá eső (szabadalom, know-how, stb.) és jogi oltalom alá nem eső (pl.: a Kölcsönvevő gazdálkodását érintő elképzelések) szellemi alkotás, ötletek, valamint annak üzletmenetére, üzleti kapcsolataira, általam a Kölcsönvevőnek nyújtott szolgáltatás kapcsán és azon kívül tudomásomra jutott információk, emellett minden a Kölcsönvevő gazdálkodásra vonatkozó adat, illetve minden olyan vagyoni értékkel bíró olyan adat, ismeret, tájékoztatás, egyéb adat és az azokból készült összeállítás, vagy információ, amit Kölcsönvevő üzleti titoknak minősít, vagy jogosan annak tekint.

A titoktartási nyilatkozat kiterjed a szerződésben részletezett feladatok ellátása során tudomásomra jutott ügyfeladatokra is. Bármely harmadik személyről kapott személyes adatot (cím, telefonszám és egyéb adatok) üzleti titokként kezelem. Tudomásul veszem, hogy ezen információk kiszolgáltatása személyhez fűződő jogokat sértene, így az adatokat bizalmasan kezelem.

Kijelentem, hogy a Kölcsönvevővel kötött bármilyen belső megállapodás tartalmát és bármilyen úton történt kommunikációt (tárgyalás, levelezés, telefonbeszélgetés, stb.) bizalmas információként kezelem és a tudomásomra jutott információkat kizárólag a Kölcsönvevővel kötött szerződésben részletezett feladatok teljesítése során használom fel.

Tudomásul veszem, hogy az üzleti titkot képező információkat nem vagyok jogosult harmadik személy számára felfedni, jogosulatlanul megszerezni, publikálni, vagy bármely más módon hasznosítani, vagy a Kölcsönvevő érdekei ellen felhasználni.

Az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 6. § alapján az üzleti titokhoz fűződő jogot megsérti, aki az üzleti titkot jogosulatlanul megszerzi, hasznosítja vagy felfedi.

Az üzleti titok jogosulatlan megszerzését jelenti bármely egyéb, az üzleti titoknak a jogosult hozzájárulása nélkül történő, a jóhízeműség és tisztesség követelményébe ütköző megszerzése.

Az üzleti titok jogosulatlan hasznosítását vagy felfedését jelenti az üzleti titoknak a jogosult hozzájárulása nélkül történő hasznosítása vagy felfedése, ha ezt olyan személy valósítja meg, aki

- a) jogosulatlanul szerezte meg az üzleti titkot;
- b) az üzleti titokra vonatkozó titoktartási megállapodást vagy az üzleti titokra vonatkozó más titoktartási kötelezettséget sért; vagy
- c) az üzleti titok hasznosításának korlátozására vonatkozó szerződéses kötelezettséget vagy más kötelezettséget szeg meg.

Tudomásul veszem, hogy a fenti kötelezettségeim megszegése esetén a hatályos jogszabályok szerint büntetőjogi és teljes anyagi felelősséggel tartozom.

Kelt: Budapest, 2022. „...”

.....
cégszerű aláírás

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ
Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött szerződéshez

Tisztelt Érintett! A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) és Ön között létrejött szerződés alapján a szerződés teljesítése, valamint a Kölcsönvevő jogszabályban foglalt kötelezettségeinek teljesítése céljából a személyes adatait – a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK Irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. rendelet (a továbbiakban: GDPR) előírásainak betartásával – az alábbiak szerint használjuk fel:

1. Adatkezelő megnevezése, elérhetősége:

Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal
székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
email: hivatal@budavar.hu;
telefon: (+36) 1-458-3000

Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége: adatvedelem@budavar.hu

2. A kezelt személyes adatok köre: családi név, utónév, telefonszám, email cím

3. Az adatkezelés jogalapja: olyan szerződés teljesítése, amelyben az adatkezeléssel érintett az egyik fél (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont), az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (a továbbiakban: Art.) 1. melléklete.

4. Az adatkezelés célja: A haszonkölcsön szerződés teljesítése, valamint az Art. 16. § (1) bekezdésben az állami adó- és vámhatóság felé előírt bejelentési kötelezettség teljesítése, valamint a Hivatal közzétételi kötelezettségének teljesítése.

5. Az adatkezelés időtartama: Valamennyi adat tekintetében az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendeletben foglaltak szerint 5 év. A számviteli bizonylatok megőrzési ideje: 8 év

6. Az adatokhoz való hozzáférés: A személyes adatokhoz a Hivatal munkatársai, akik a szerződés előkészítésében, teljesítésében részt vesznek.

7. Az adatkezeléssel kapcsolatban az érintett jogai: a GDPR 13. cikk (2) bekezdés alapján:

7.1. A tájékoztatás kéréshez való jog

Az érintett személy az adatkezelő 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tájékoztatást kérhet a Hivataltól arról, hogy milyen személyes adatait, milyen jogalapon, milyen adatkezelési cél miatt, milyen forrásból, mennyi ideig kezeli, a Hivatal, kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait. A Hivatal az érintett kérelmét legfeljebb egy hónapon belül, az általa megadott elérhetőségre küldött levélben teljesíti.

7.2. A helyesbítéshez való jog

Az érintett személy a megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a Hivatal módosítsa valamely személyes adatát.

7.3. A törléshez való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban kérheti a Hivataltól a személyes adatainak a törlését, kivéve, ha az adatkezelés jogszabályon alapul, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, védelméhez szükséges a kezelése.

7.4. Adatkezelés korlátozásához (zárolásához) való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a személyes adatait a Hivatal korlátozza az adatkezelést, ha az érintett vitatja azok pontosságát, arra az időtartamra, amíg az adatkezelő ellenőrzi személyes adatok pontosságát, az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását, az adatkezelőnek már nincsen szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények érvényesítéséhez, előterjesztéséhez vagy védelméhez, vagy az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, arra az időtartamra, amíg megállapításra kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

7.5. A tiltakozáshoz való jog

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tiltakozhat az adatkezelés ellen, ha a Hivatal személyes adatot közvélemény-kutatás vagy tudományos kutatás céljából továbbítaná, felhasználná.

Az érintett jogainak gyakorlása iránti kérelmet Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal jegyzőjénél lehet előterjeszteni személyesen, az adatkezelő székhelyén, postai úton vagy elektronikusan az adatvedelem@budavar.hu email címen. A jegyző a kérelmet 25 napon belül megvizsgálja és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja.

Az érintett a jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat vagy a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság vizsgálatát kezdeményezheti.

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság,

Postacím: 1055 Budapest, Falks Miksa u. 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu;

web oldala: <https://www.naih.hu>

A jogérvényesítés módjára az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 22. § és 23. §-ai, valamint az 52. § - 58. § -ai vonatkoznak.

A Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal adatkezelését az Adatkezelési tájékoztató alapján megismertem.

Budapest, 2022.. „”

.....
cégszerű aláírás

Közzolgáltatási szerződés 1. számú módosítás

amely létrejött egyrészről

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

Adószám: 15735643-2-41

Bankszámlaszám: 12010154-00379543-00100000

Képviseli: Váradiné Naszályi Márta

mint Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat), másrészről

Budavári Játsszótér Üzemeltető Közhasznú Nonprofit Kft.

Székhely: 1013 Budapest, Attila út 39.

Cégjegyzékszám: 01-09-285157

Adószám: 25713675-1-41

Bankszámlaszám: 12001008-01563818-00100005

Képviseli: Dobó István ügyvezető

mint Társaság (a továbbiakban: Társaság), együttesen: Felek (a továbbiakban együtt: Felek) között az alábbi feltételek szerint.

- I. Szerződő Felek rögzítik, hogy 2021. 07. 12. napján egymással a BDV/14611-2/2021. számon nyilvántartott Közzolgáltatási szerződést kötöttek.
- II. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Közzolgáltatási szerződés II./3. pontjának első bekezdésének helyébe- amelyben a nyilvános illemhelyek helyrajzi számuk alapján kerültek felsorolásra- az alábbi rendelkezés lép:

„3. Meghatározott nyilvános illemhelyek üzemeltetése és karbantartása az alábbiak szerint:

A Társaság jelen szerződés II. 3. pontjában leírt feladatokat az Önkormányzat tulajdonában lévő Budapest I. kerület 14356 helyrajzi számú Budapest Csónak utca 3. Szaffi játszótér nyilvános illemhelye, Budapest I. kerület 14098/3. helyrajzi számú Rumini Játsszópark (Mária tér) nyilvános illemhelye, 5300/12 helyrajzi számú Vuk játszótér nyilvános illemhelye, a Budapest I. kerület Kapisztrán téri nyilvános illemhelye, a Budapest I. kerület Váralja utcai nyilvános illemhelye, Budapest I. kerület Krisztina krt. Horváth Kert nyilvános illemhelye vonatkozásában látja el.

A budapesti 7339/2 hrsz.-ú, LSZ0001387 leltári számú - természetben a Budapest, I. kerület, Naphegy téren található gépjárművezetői tartózkodóként funkcionáló épületeingatlan - BKV Zrt. kizárólagos tulajdonában álló Naphegy téri épületeingatlan nyilvános illemhelyként szolgáló üzemeltetésével és karbantartásával jelen szerződés II. 3. pontjában leírt feladatokat a napján az Önkormányzat és a BKV Zrt. között létrejött szerződés alapján a Társaság látja el.”

- III. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Közzolgáltatási szerződés VI. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:



VI. Szerződő felek közötti pénzügyi elszámolás rendje

„1. A Társaságot a Szerződésben részletezett feladatai ellátásáért az Önkormányzat éves költségvetési rendeletében meghatározott és előirányzott éves keretösszeg figyelembevételével megállapított működési támogatás illeti meg. A Társaság a költségvetésben előirányzott keretösszeget nem lépheti túl. A keretösszeget az Önkormányzat a részletes műszaki tartalomra és az ahhoz kapcsolódó fajlagos költségekre tekintettel jogosult megállapítani, a tárgyév költségvetésének elfogadásáig.

2. Az Önkormányzat a Társaság részére minden évben az Önkormányzat hatályos költségvetési rendeletében foglalt összeg erejéig – az elfogadott üzleti terv és egyeztetések által kialakított keretösszeg erejéig–működési támogatást nyújt. A működési támogatás nyújtásának feltétele a tárgyévet megelőző üzleti év beszámolójának elfogadása – amely tartalmazza a szöveges beszámolót, az egyszerűsített éves beszámolót, valamint az elszámolt tételeket alátámasztó dokumentumokat-, valamint a tárgyévre vonatkozó üzleti terv elfogadása az Önkormányzat részéről.

3. A Felek a következő évre tervezett tételes feladatokról és részletes műszaki tartalomról, azok fedezetének rendelkezésre bocsátásáról és összegéről minden évben egyeztetni kötelesek. Az egyeztető tárgyalások során elfogadott részletes pénzügyi és műszaki ütemtervek a Felek képviselői aláírásukkal kötelesek ellátni.

4. Amennyiben a következő évre tervezett tételes feladatokról és részletes műszaki tartalomról és annak számítási alapjáról a Felek a tárgyév március 31. napjáig az egyeztető tárgyalások során nem tudnak megállapodni, Szerződő felek a Szerződést az IX.2. pont szerint rendes felmondással felmondhatják. A Társaság a feladatait a felmondási idő alatt az előző évi fajlagos költség és támogatás alapulvételével köteles ellátni.

5. A Szerződő felek megállapodnak, hogy kölcsönös megegyezés alapján az Önkormányzat lehetőséget biztosít arra, hogy az Önkormányzat éves költségvetéséről szóló rendelet kihirdetését követően az első negyedévre vonatkozólag – a Társaság előző évi működési támogatását alapul véve – negyedéves, arányosított összeg erejéig működési támogatást nyújt a Társaság részére annak érdekében, hogy a feladatok ellátása biztosítva legyenek. Felek rögzítik, hogy amennyiben a Társaság részére az Önkormányzat biztosítja ezt a lehetőséget, úgy az Önkormányzat éves költségvetési rendeletében meghatározott és előirányzott éves keretösszeg és az átutalt összeg közötti különbözet lesz a Társaság rendelkezésére bocsátva a jelen szerződés VI./2. pontjában meghatározott feltételek teljesülését követően.”

IV. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Közszolgáltatási szerződés VII./3. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„3. Felek az együttműködésre, kapcsolattartásra a következő kapcsolattartókat jelölik ki.

Az Önkormányzat részéről:

Név: Kovács Orsolya
Cím: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.
Telefon: 06 1 458 3040
E-mail: kovacs.orsolya@budavar.hu



**BUDAVÁRI
ÖNKORMÁNYZAT**

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

A Társaság részéről:

Név: Dobó István ügyvezető
Cím: 1013 Budapest, Attila út 39. al. 1.
Telefon: 06 1 788-7099
E-mail: dobo.istvan@budavar.hu"

- V. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Közszolgáltatási szerződés minden, a jelen szerződésmódosítással nem érintett pontja közöttük változatlan tartalommal érvényes és hatályban marad.
- VI. A Szerződő Felek jelen szerződésben nem szabályozott jogaikra és kötelezettségeikre a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.
- VII. Alulírott Szerződő Felek a Közszolgáltatási szerződés 1. számú módosítását négy példányban, mint szerződéses akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják. Felek kijelentik, hogy a fenti szerződés valamennyi, általuk lényegesnek tartott körülményt rendezett.

Kelt, Budapest, 2022. _____ „....”

**Budapest I. kerület Budavári
Önkormányzat**

Váradiné Naszályi Márta
polgármester

Kelt: Budapest, 2022. _____”

**Budavári Játsszótér Üzemeltető
Közhasznú Nonprofit Kft**

Dobó István
ügyvezető

Kelt: Budapest, 2022. _____”

Jogi szignalizáció:

dr. Németh Mónika
jegyző

Kelt: Budapest, 2022. _____”

Pénzügyi ellenjegyzés:

Kiss-Bander Marianna
gazdasági Irodavezető

Budapest, 2022. _____”